



In Erwartung eines Weihnachtswunders

Liebe Freunde,

https://www.db-tierhilfe.de/extern/christmas_miracle.pdf

Im November 2021 träumten wir von einem Weihnachtswunder, aber während wir darauf warteten, waren wir unermüdlich am Werk: wir verkauften Kalender, Weihnachtsartikel, März-Anstecker. Und hier, im kleinen Bulgarien, gelang es uns, 8775 Lew (etwa 4000 Euro) einzunehmen.

Wie Ihr wisst, sind alle Preise im Steigen... das gilt auch für einen Photovoltaik-Satz, den wir benötigen: der Angebotspreis liegt bereits bei über 19000 Lew (ungefähr 9500 Euro).

Es fehlen uns noch 5500 Euro, um diesen Photovoltaik-Satz kaufen zu können.

Bitte helft uns!

Jede Spende – wie klein oder wie groß sie auch sein möge – macht uns sehr glücklich.

Wir danken Euch dafür, dass Ihr uns in der Not immer zur Seite steht!

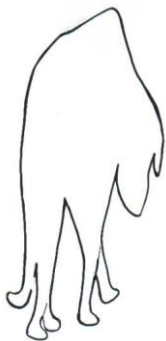
Viele dankbare Grüße im Voraus!

Wir lieben Euch!

Euer DBSN-Team



**"Междубластен кастрационен
център Възраждане"
Русе**



В очакване на коледното чудо

Скъпи приятели,

https://www.db-tierhilfe.de/extern/christmas_miracle.pdf

През Ноември 2021 помечтахме за коледно чудо, но докато го чакахме да се сбъдне се трудихме неуморно – продавахме календари, коледни артикули, мартеници и успяхме тук – в малката България да съберем 8775 лева /около 4000 евро/.

Както знаете, цените на всичко се покачват... така е и с комплекта батерии, от който се нуждаем – вече офертата надхвърля 19000 лева / около 9500 евро/.

Не ни достигат 5500 евро, за да закупим тези батерии.

Бихте ли ни помогнали.

Всяко дарение – независимо дали е малко или голямо ще ни направи изключително щастливи.

Благодарим ви, че ни подкрепяте винаги в нужда!

Обичаме ви!

Ваш DBSN-Team

